Passt in kein Kästchen

German · C1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Idioms

Find it: __ / 4

1 · SEE IT

die Zahl solcher Komplimente geht längst auf keine Kuhhaut.

the number of such compliments has long been beyond belief.

2 · LEARN IT

etwas durch die Blume sagen	to hint at something	**kein Blatt vor den Mund nehmen**	to speak one's mind
über den Tellerrand schauen	to look beyond your own world	**mit zweierlei Maß messen**	to apply double standards
das geht auf keine Kuhhaut	that's beyond belief	**das Blaue vom Himmel versprechen**	to promise the moon
ins Fettnäpfchen treten	to put your foot in it	**zwischen den Stühlen sitzen**	to be caught between two sides

3 · FIND IT

Circle every example of idioms. One line has none.

1. Schwarz auf weiß: Kassel. Kein Nachsatz, kein Blick, kein Verdacht,
2. Dann endlich Zimmer zwölf, Frau Krause, Stempel in der Hand,
3. Ich bleibe freundlich, ganz charmant, mein Lächeln sitzt wie angegossen,
4. Heute steppt der Bär, und zwar im Bürgeramt!
5. der Papierkrieg ist eröffnet, und mein Visier bleibt geschlossen.

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

freundlich _____

Vater _____

Amt _____

Plastikstühle _____

Haus _____

a) office · b) father · c) house · d) plastic chairs · e) friendly

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ doch die Wahrheit spielt im Formular nur eine Nebenrolle.
- ☐ Passt in kein Kästchen, passt auf kein Formular!
- ☐ Ich fülle alles aus, in Druckbuchstaben, ordentlich und ehrlich,
- ☐ jedes Feld ein Türsteher mit strenger Gesichtskontrolle.
- ☐ Geburtsort, Staatsangehörigkeit, Wohnsitz, bitte leserlich,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

Der Nächste, bitte!
Next, please! T ☐ F ☐

wird mein Geburtsort ohne jede Rückfrage registriert.
your place of birth is registered without any follow-up question. T ☐ F ☐

Sie sagt, die Wohnungsgeberbestätigung liege leider nicht vor,
She says the landlord's confirmation of residence is unfortunately not there, T ☐ F ☐

Auf Partys heißt es: Woher kommst du? Ich sag: Aus Kassel, Nordhessen.
At parties it's never: Where are you from? I say: From Kassel, North Hesse. T ☐ F ☐

4 · Fill in the Blank

__ / 1

Use Glied.

1. Nummer gezogen, Plastikstühle stramm in Reih und _____,

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ / 19

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**

CC BY-NC 4.0

Passt in kein Kästchen

German · C1 · Grammar: Idioms · 19 points

Grammar · Find it (4)

1 schwarz 2 none 3 angegossen 4 bär 5 papierkrieg

1 · Word Match (5)

freundlich – e) friendly Vater – b) father Amt – a) office
Plastikstühle – d) plastic chairs Haus – c) house

2 · Lyric Scramble (5)

doch die Wahrheit spielt im Formular nur eine Nebenrolle. 4 · Passt in kein Kästchen, passt auf kein Formular! 5 · Ich fülle alles aus, in Druckbuchstaben, ordentlich und ehrlich, 3 · jedes Feld ein Türsteher mit strenger Gesichtskontrolle. 2 · Geburtsort, Staatsangehörigkeit, Wohnsitz, bitte leserlich, 1

3 · True or False (4)

1 T 2 F: my place of birth is registered without any follow-up question. 3 T
4 F: At parties it's always: Where are you from? I say: From Kassel, North Hesse.

4 · Fill in the Blank (1)

1 Glied

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0